

NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



Distr.
GENERAL

S/8248/Add.3
22 noviembre 1967
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

INFORME ESPECIAL DEL SECRETARIO GENERAL SOBRE LOS
ACONTECIMIENTOS RECIENTES EN CHIPRE

Adición

1. En vista de que continúa la tensión con respecto a Chipre desde el incidente ocurrido el 15 de noviembre de 1967, el 22 de noviembre, el Secretario General dirigió el urgente llamamiento que sigue al Presidente de Chipre y a los Primeros Ministros de Grecia y Turquía:

"Siguen llegándome alarmantes informes sobre preparativos militares, movimientos de fuerzas y amenazadoras declaraciones formuladas por los gobiernos particularmente interesados como consecuencia de los lamentables incidentes de la lucha recientemente ocurrida en Chipre. Estas actividades no pueden sino aumentar el alto grado de tensión ya reinante en Chipre, Grecia y Turquía, así como el peligro de conflicto militar en esta zona. Los Gobiernos de Chipre, Grecia y Turquía tienen la obligación de actuar en plena conformidad con la Carta de las Naciones Unidas, en la que se les pide que resuelvan sus controversias sólo por medios pacíficos y que se abstengan de utilizar la fuerza o de amenazar con ella; también tienen una responsabilidad especial de controlar lo que cada vez más parece ser una rápida deterioración de las relaciones que puede conducir a un rompimiento de hostilidades. Se les pide que acaten fielmente las disposiciones más concretas de las resoluciones del Consejo de Seguridad relativas a Chipre.

"En interés de la paz, me veo obligado a dirigir a su Gobierno un llamado muy serio y apremiante para que evite toda acción que pudiera precipitar un nuevo estallido de hostilidades, y para que dé prueba de la máxima mesura en las explosivas circunstancias actuales.

"Dirijo un mensaje idéntico a los Gobiernos de Chipre, Grecia y Turquía.

"En vista del peligro predominante y de mi natural deseo de hacer todo lo posible por evitar una guerra, adopto la medida excepcional de enviar rápidamente a las tres capitales a un representante personal de alto nivel para que comunique directamente a los Gobiernos de Chipre, Grecia y Turquía mi gran preocupación y transmita mi urgente llamamiento de que de prueba de moderación, y para que les ayude en todo lo posible a disminuir la tirantez. Consultaré con su Representante Permanente sobre esto inmediatamente."